



areOPAGOS

Nyhedsbrev No. 15.

DANMISSION

Kære Kina venner,

November 2012

Hermed næste nyhedsbrev. Jeg håber, at indholdet er tilstrækkelig varieret til, at man kan plukke enkelte dele heraf uden at skulle læse det hele. Jeg vil være taknemlig, om nogle af jer kan få tid til at give mig nogle tilbagemeldinger som kan være til hjælp for den fremtidige redaktion.

I ønskes alle en glædelig og velsignet Adventstid

Mange hilsener fra Kinafokus,
Jørgen Nørgaard Pedersen

Indhold

1. Kina på Danske Kirkedages dagsorden i 2013	side 1
2. Voksende bevidsthed om folkekirkens mission, Birger Nygaard.....	side 2
3. Kirken i Kina vokser og kirkens frihed er udfordret af myndighederne	side 3
4. Møde med mennesker og kirke i Kina, Knud Jørgensen	side 4
5. På studieorlov i Hong Kong, Sognepræst Poul Erik Knudsen.....	side 5
6. Hvad laver seniorvolontørerne på Tao Fong Shan, Margit og Ejvind Nørby ..	side 6
7. Referat fra Kinakredsens møde i Aarhus, Torkild Hoffmann-Sørensen	side 8
8. Referat fra Fællesnordisk Landsudvalgsmøde, Lars Møllerup Degn	side 9
9. Rejserapport fra Grethe Raddums besøg i Kina.....	side 10
10. Historisk begivenhed i Hong Kong, Tao Fong Shan overdrages til lokal ledelse	side 12
11. Kommende arrangementer.....	side 13-14

Kina-seminarer ved Danske Kirkedage i Aalborg, Kr. Himmelfartsferien 2013



Kina vil være godt repræsenteret på dagsordenen ved Danske kirkedage 2013 med to seminarer. Der vil være fokus på hvorfor kirken i Kina nu også vokser blandt de veluddannede i byerne. Tidligere var kirkevæksten primært et landfænomen blandt fattige bønder. Og Wen Ge, som til den tid er ved at afslutte sine Ph.d.-studier i Danmark med fokus på Grundtvig vil sige noget om, hvordan Grundtvigs tænkning er relevant for det aktuelle forhold mellem kirke og

samfund i Kina. Prioriter deltagelse i kirkedagene – og mød op til et par spændende Kina-seminarer.

Seminar 1: Hvorfor vokser kirken i Kina?

Kirken i Kina er i hastig vækst, ikke bare blandt fattige bønder, men nu også grad blandt intellektuelle, kunstnere, forretningsfolk og politikere i de store byer. Det sker parallelt med den brølende økonomiske og samfundsmæssig udvikling. Åndelig og materiel vækst plejer ikke at gå hånd i hånd. Hvorfor vokser kirken i Kina i denne situation? Hvorfor sker det samme ikke hos os i Vesten?

Seminar 2: Grundtvig - Kina tur/retur

Rev. Wen Ge, som er lektor ved præsteseminariet i Nanjing, har de sidste tre år studeret Grundtvig ved Århus Universitet. Han finder Grundtvigs kirke- og samfundstænkning yderst relevant for Kinas kirke i dag. Wen Ge vil give en aktuel status over den kinesiske kirke i dag og dele sine konklusioner om, hvordan kirken kan give et relevant bidrag til det kinesiske samfund – i lyset af Grundtvigs tænkning om kirke og folk.

Voksende bevidsthed om folkekirkens mission



Velkommen til det ny Folkekirkens Mission (FKM), nu som en del af den officielle folkekirke med FKM som en arbejdsgrænse i Folkekirkens mellemkirkelige Råd.

De sidste mange år har folkekirken udviklet en række tiltag, som med god ret kan kaldes missionale. Det handler om de mange gode tiltag fra babysalmesang til spaghettigudstjenester til gospelkor, m.v. Vi kalder det ikke mission fordi det for mange er et fremmedord at bruge i Danmark. Men det handler om det for kristendommen helt centrale at evangeliet til stadighed krydser kulturelle grænser. At vi som kirke har mod til at gå ud over vore normale trygge og tillærte gudstjenestekulturer for at komme de mange i møde, der af forskellige grunde ikke modtager på den frekvens, hvor vi normalt sender. Dette er ikke helt ulig danske missionærers arbejde med i Afrika og Asien at formidle evangeliet på tværs af kultur- og forståelseskløfter.

Mission i folkekirken må nødvendigvis begynde med de lokale udfordringer i det at være en helt almindelig sognemenighed i det pluralistiske Danmark anno 2012. At være kirke "for hele sognet" må være meget mere end indre-kirkelig jargon. Det handler om en reel gennemtænkning af udfordringer i det at komme og være i kontakt med sognets mangfoldige grupperinger, hvoraf en god del har mistet sprog og sans for kristen tro og tradition.

Men missionsperspektivet må aldrig forblive lokalt: folkekirkens mission må udvikles i dynamisk udveksling med kirker globalt. Af dem har vi meget at lære om det at leve og trives i multikulturelle og multireligiøse samfund i opbrud. Vi kan fx lære, at det ofte er kirker med elendig økonomi, der har et livskraftigt menighedsliv. Og vi lærer, at der ikke er én, "rigtig" måde at være kirke på. Kirke kan antage rigtig mange former og farver. Med fokus på vore lokale udfordringer vil FKM således fremdeles være i tæt samspil med den rige danske tradition for global mission via missionsselskaberne, foruden folkekirkens eget mellemkirkelige arbejde.

Vi befinder os folkekirkeligt midt i en proces med at få mission sundt ind i kirkekroppen frem for galt i halsen. Ret forstået og ret udlevet har mission altid været en meget dynamisk kilde til liv og vækst. Det vil mission også være i dag i en folkekirke, der officielt har udtrykt sin mission som det at *forkynde Jesus Kristus som hele verdens frelser*.

Som ny medarbejder, der skal være med til at udvikle arbejdet i FKM, har jeg brug for fra jer at få gode ideer, tanker, udfordringer, kritik. Tak for jeres bidrag, der kan sendes til mig på bn@interchurch.dk.

Birger Nygaard, Folkekirkens Mission

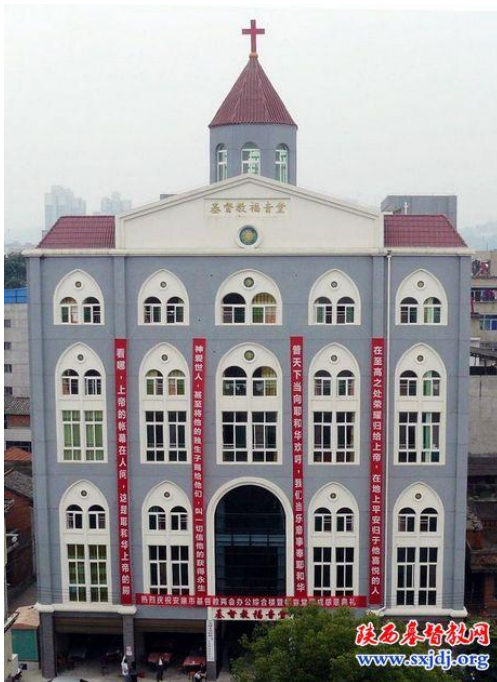
Kirken i Kina i medgang og modgang



Sandhill kirke for blinde åbnes i Shenyang, Dongbei



Blindeorkester



Ny Kirke indviet i Ankang city, Shaanxi Province med deltagere fra Norge.



Kina - Kirkelukninger og aktivitetsforbud i Lounan

Christian Summer Camp in Shaanxi Banned; More Churches Shut down
Police raided and broke up a summer camp organized by a house church in Lounan county, Shaanxi province, confiscating church property and hauling off the organizer to a police station for questioning. In Guangdong province, more house churches in the town of Huangjiang, in Dongguan were shut down by the authorities. - [WorldWide Religious News (WWRN)]



Møde med mennesker og kirke i Kina

I dette nyhedsbrev og de næste tre vil Knud Jørgensen berette om mødet med fire personer i Kina i går og i dag. Alle fire repræsenterer forskellige perspektiver på den kristne tro i en kinesisk virkelighed. I dette nyhedsbrev møder vi evangelisten og prædikanten Wang Mindao (1900-1991).

Mingdao - et lys på vejen

Det var i Shanghai i 1987. Jeg var på mit første besøg i Kina, sammen med nordmanden Sigurd Aske og en biskop fra Uganda, Festo Kivengere. Wang Mindao og hans kone var gamle og skrøbelige, godt oppe i firserne. De boede i en lille lejlighed i et fattigt kvarter. Han havde siddet i fængsel fra 1955 til 1979. Hans kone havde i samme tidsrum periodevis siddet i fængsel, nogle år sammen med Wang. Han kom fra en fattig og brutal barndom i et af Beijings dårlige kvarterer. Som fjortenårig blev han døbt og kastede sig med liv og sjæl ind i KFUM's sociale arbejde med en drøm om at blive 'Østens Lincoln'. Tidligt i livet stødte han imidlertid sammen med vesterlandske missionærer, som i hans øjne var hyklere og selvoptagne snobber uden et åndeligt liv. Den kinesiske kirke havde brug for en vækkelsesprædikant, som kunne tage kasteskovlen i hånden og være et lys på vejen. Han tog derfor navnet Mingdao (= kaste lys over, forklare Vejen) og begyndte at konfrontere både missionærer og andre. Resultatet blev, at han blev afskediget fra missionen og måtte klare sig resten af sine år som lægprædikant. Han prøvede at finde en plads hos pinsevennerne og andre af de voldsomt karismatiske grupperingen i tyverne og tredivernes Kina, men hans strenge konfucianske opdragelse holdt karismatik og tungetale i tømme. Samtidig lærte han fra pinsevennerne at forkynde Jesu snarlige genkomst. Allerede i ung alder oplevede han et kald til at være en reformator, som prædikede 'det rene evangelium' om forløsning i Kristus, om hans komme i herlighed og om alles opstandelse til evigt liv eller evig fortabelse. Dette budskab fra himmelen fulgte ham som skrevet i hans hjerte med 'usynligt blæk', sagde han siden.

Hans ry som evangelist og omvandrende prædikant voksede i en kaotisk og krigshærgnet periode med lokale krigsherrer (warlords), med japanernes invasion og med Chiang Kai-sheks og Mao Zedongs kamp med japanerne og hinanden. Wang var overbevist om, at han var en moderne Gideon udvalgt til at kæmpe Herrens krige. Disse visioner førte ham vidt omkring i 24 af Kinas 28 provinser. Det handlede om synd, bod, helved og himmel og om voldsomme angreb på al slags korruption, hykleri og usædelighed. Især angreb han liberale institutioner og personer som KFUM



Wang Mindao 1900-1991

og lederne inden for den fremvoksende Tre-selv bevægelse. Den slags folk ødelagde unge menneskers tro, mente Wang. Alt som smagte af 'social gospel' og teologisk modernisme stod for skud. Alle sociale ondt og al menneskelig lidelse, som krig, mord, vold, tyveri og sygdom, stammede, ifølge Wang, fra menneskets syndighed. Derfor var det spild af tid at kæmpe for sociale reformer, som KFUM-folkene gjorde det. Den slags folk skrev recepter på falsk medicin. Når man i dag læser nogle af hans prædikener og artikler, springer det i øjnene, at Wang selv var ligeså moraliserende og selvretfærdig som mange af dem, han gik til angreb på. Men hans kampanier og hans egen menighed Tabernaklet i Beijing trak tusindvis af tilhørere og førte til omfattende vækkelser, på linje med hvad hans samtidige, Watchman Nee, oplevede. Her var der ingen sympati for at bygge kirker, som lignede på buddhistiske templer (a la Karl Ludvig Reichelts) eller for at synge salmer med kinesiske melodier lånt fra klostrenes munke. Det eneste, som hjalp, var at prædike forsoning,

opstandelse, mirakler og profetier om Herrens snarlige komme.

Sådan var Wang – ‘an unbending personality and a man of impeccable integrity’, som Lian Xi beskriver ham i sin bog om vækkelserne i Kina før Maos tid. Han overlevede japanernes besættelse, men ikke Maos nye Kina. Allerede tidligt i halvtredserne stod han frem med et flammende angreb på både maoisme og på Tre-selv bevægelsen. Efter at have publiceret en lang artikel, hvor han angreb Tre-selv ledere som biskop Ting for at være modernistiske og vantroende, blev han fængslet i august 1955. Først i 1979, efter kulturrevolutionens lange tiår (1966-1976), blev han løsladt, uden et ord til undskyldning fra de kinesiske myndigheder.

En af hovedpersonerne i angrebet på Wang Mingdao var biskop Ting. Hvordan Ting kunne spille en så aktiv og somme tider aggressiv rolle i regeringens angreb på evangelikale ledere i halvtredserne, har jeg aldrig forstået. Hvordan kunne han gå til felts mod Wang Mindao, med det resultat at Wang Mindao endte med at tilbringe mere end tyve år i fængsel? Tings stærke angreb på ham og andre ligesindede, kaster fortsat stærke skygger over forholdet mellem evangelikale og mere økumeniske kræfter i Kina. Ting bad aldrig Wang om tilgivelse.

Tilbage til mit møde med ham i 1987, otte år efter hans løsladelse – en lille sammensunket mand, som tydeligt bar mærkerne efter mere end tyve år i fængsel. Prædikantrøsten var forvandlet til hæs hvisken. Jeg husker, at biskop Kivengere undervejs i samtalen spurgte ham, om han ikke var bitter på alt og alle, som var skyld i hans lidelser og afsavn. Men den engang så selvretfærdige svovlprædikant smilede stille og svarede: ‘Det eneste jeg husker fra alle disse år, er, at Gud var god, og at Jesus har båret mig og alle mine synder op på korset. Lad os snakke om noget andet end bitterhed.’ Og så smilede han med alle sine rynker og lyste fred over os. I den næste prædiken Kivengere holdt på vor rejse, for en forsamling i Xian, talte han om, hvor vigtigt det er for os alle at blive ‘broken bread and poured out wine’, dersom Herren skal kunne bruge os i sin tjeneste. (Knud Jørgensen)

Thomas Alan Harvey, *Acquainted with Grief. Wang Mingdao's Stand for the Persecuted Church in China* (Grand Rapids: Brazos Press, 2002).

Lian Xi, *Redeemed by Fire. The Rise of Popular Christianity in Modern China* (New Haven: Yale University Press, 2010).



Sognepræst i Lemvig & Heldum kirker Poul Erik Knudsen er p.t. på et tre måneders stipendiat/orlov på Tao Fong Shan, Hong Kong.

- og solen stod op –

- og den gør det hver dag. Jeg sidder på Tao Fong Shan i Hong Kong –

mærmere bestemt i et værelse i Tung Fong Tai – den opgående sols hus – som er det pompøse navn på det lille hus med tre værelser, som ligger lidt nede af bjerget imod den store by. Jeg sidder her fordi jeg har søgt og modtaget et studielegat på tre måneders ophold fra Areopagos – mit navn er Poul Erik Knudsen og jeg er til daglig sognepræst i Lemvig.

Studieorlov. Hver dag oplever jeg det som et privilegium at kunne stå op og gå til morgenmaden i Pilgrim Hall og den efterfølgende morgenandagt sammen med alle medarbejderne, der arbejder rundt omkring i de tre afdelinger, som stedet her rummer. Bagefter hilser man og snakker lidt med forskellige, som man efterhånden kender – særligt dog de to seniorvolontører; Estrid og Sindre, som bl.a. er her for at tage sig af mig – og andre besøgende – hvad de bestemt gør meget godt. Et privilegium er det så at have resten af dagen til at læse i og være til i. Netop fordi jeg ikke bare har studieorlov hjemme, men er rejst bort er der ikke alle de små ting, man lige kunne ordne først. Det føles som får man fuld valuta for de penge, men ikke selv har betalt. Jeg skal helt tilbage til min studietid for knap 25 år siden, for at mindes hvornår jeg sidst bare kunne læse den ene bog efter den anden – orientere mig rundt på nettet og samle artikler og respons fra forskellig hold. Det erfares

godt at blive klædt på med bidragene indenfor det missionsteologiske felt, hvor man kun har hørt om, men aldrig haft tid til at læse Bosch, Barth, Newbegin, Viggo og andre i deres hele udstrækninger – men også dykke ned i nyere teologier fra den afrikanske og asiatiske baggrund – de nye teologier fra det globale syn og øst – der, hvorfra det hele vil komme i de næste 50 år.

Tid til bøn. På Tao Fong Shan har man ud over søndagens gudstjenester og fredag morgens nadvertjeneste som noget nyt etableret sig med daglig middagsbøn og aftenbøn. Det giver struktur til dagen og mulighed for opbyggelse, spiritualitet og liv med Gud – et liv, der rigtig fint tilfører dimensioner til mit studieprojekt. En sund erfaring til folkekirkepræsten er det at opleve lægfolkets aktive medvirken i gudstjenester og andagter. Her modtager kun præsten løn for sin medvirken og alligevel ringes der med klokken, der bydes velkommen, sangark deles ud, lysene tændes, der synges for og nadveren bæres frem og deles ud, kirkebønnen bedes, og der prædikes af mange forskellige lægfolk og præster i afveksling fra søndag til søndag. Hver søndag aften er der spisning i tilknytning til gudstjenesten. Her sendes sedlen rundt og man kan skrive sig på til opgaver opgaverne de kommende søndage. Slet ikke nogen dårlig ide og bestemt noget, der er med til at skabe engagement i gudstjenestens afvikling.

Og så er der menneskene. Hver dag nye mennesker – mange folk kommer og går på dette sted – og alle vil tilsyneladende gerne snakke – hvis altså man selv gerne vil snakke – almindelige rejsende turister og forretningsfolk – forskellige kirkefolk fra Hong Kong og fra ”mainland-”Kina – forskellige grupper af missionærer fra Skandinavien, England, Amerika, Canada o.a. der samles her for at holde konferencer, retræter og møder af forskellig art. Man kan sandelig få samlet megen ny inspiration – men også finde ud af, at udfordringerne til missionsselskaber og kirker ligner hinanden mange steder i verden.

- og selv i den opgående sols hus går solen ned hver dag – natten er mørk og byens puls ligger bag det hele som en ”grundsummen.” I Lemvig er vi vant til, at det er havet og fjorden der er pulsen – 3 måneder er længe at være hjemmefra – hver aften kan jeg lytte i mørket og forestille mig.....
(Poul Erik Knudsen)



Margit og Ejvind Nørby, tidl. seniorvolontører

Hvad laver seniorvolontørerne på Tao Fong Shan i Hong Kong?

Det er en stor oplevelse at være seniorvolontør på Tao Fong Shan(TFS) i Hong Kong – et hverv som Areopagos gennem en årrække på skift har tilbudt danske og norske ægtepar. Normalt binder man sig for 10 måneder. Men 8 måneder passede bedre ind i vores kalender.

Vi var begge lige gået på pension og havde lyst til prøve noget helt nyt sammen. Så vi blev enige med Areopagos om at være seniorvolontører fra 1.oktober 2011 til 1. Juni 2012.

Vi havde hørt og læst om TFS og dets historie, men aldrig besøgt stedet. Så det blev en kæmpe oplevelse at bo på dette smukke sted i 8 måneder, blive en del af fællesskabet på TFS, lære Hong Kong at kende og rejse rundt i Kina.

Tilmed var vi så heldige straks at møde den kendte norske teologiprofessor Notto Thelle, som fejrede sin 70 års fødselsdag sammen med familien her på det sted, hvor han blev født. Vi traf med andre ord vel nok den person, der ved mest om TFS i dag. Allerede i 1930 købte den norske missionær K L. Reichelts og Den Nordiske Buddhistmission bjerget, der ligger naturskønt i Shatindalen få kilometer fra Hong Kong, og kaldte det Tao Fong Shan, ”Kristusvindens Bjerg”. Notto Thelles fader byggede i 1930 érne sammen med Reichelts alle de smukke bygninger, der i dag findes på TFS.

Det smukke ottekantede Kristustempel overgår dem alle. Og den danske arkitekt Johannes Prip-Møller, som gennem mange år havde studeret buddhistisk byggestil i Kina, har skabt en hel unik samling bygninger på TFS, så stedet er en arkitektonisk perle, der emmer af ro og meditation og afspejler Reichelts dialogiske missionssyn på fornemste vis.

På Reichelts tid kom mange buddhistmunke fra Kina til TFS, hvor de boede. Mange af dem blev døbt, fik herefter en grundig kristendomsundervisning og nogle af dem vendte tilbage til Kina og forkyndte deres nye tro i buddhistiske klostre.

Men den tid er af mange grunde forbi. TFS overgik i 2010 til kinesisk ledelse. Organisatorisk er der 3 enheder med 3 kinesiske ledere og ca. 40 medarbejdere. I dag er TFS blandt andet et conference- og retrætecenter som besøges af mange mennesker fra hele verden. Her er et kristent kunstcenter og kunstbutik, og man oversætter filosofisk og teologisk litteratur til kinesisk til distribution på kinesiske universiteter. Mange studenter og professorer fra Kina opholder sig derfor i kortere eller længere tid på TFS.

Lige ved siden af TFS ligger Lutheran Theological Seminary på en grund Buddhistmissionen forærede for 20 år siden på den betingelse, at byggestilen på TFS skulle respekteres. Her uddannes præster og diakoner til Hong Kong og Sydøstasien.

Det var her vi fik fornøjelsen at bo i 8 måneder. Og vi fik stillet et dejligt hus, ”Ai Kuan Yuen” til rådighed, beliggende tæt ved TFS i skovens dybe stille ro med pragtfuld udsigt til Shatin og Tai Wai, for 40 år siden stille fiskerlandsbyer, i dag pulserende millionbyer med højhuse, beliggende under ½ times kørsel fra Hong Kong.

Vores opgave var blandt andet at være vært for de mange engelsktalende gæster og besøgende på TFS, tage imod dem, vise dem rundt på stedet og fortælle om TFS og dets historie og Areopagos’ arbejde, evt. hjælpe med visumansøgning, socialisere med dem så de følte sig velkomne og ”hjemme” på TFS. Ofte inviterede vi dem ”hjem” til vores hus og lærte således mange af dem godt at kende.

Lad os give et par eksempler herpå:

En af vores første store opgaver var at være med til at planlægge og gennemføre en stor missionskonference på TFS om ”Kristendommens fremtid og fremtidens kristendom” med deltagere fra Hong Kong, Kina og Skandinavien.

Det var en ”gave” for os således straks at blive kastet ud i en spændende opgave og høre kendte folk fra universiteter og kirker diskutere, hvordan man driver mission i dag i vores moderne globale verden. I den forbindelse mødte vi også Areopagos’ repræsentantskab og ledelse og deltog i deres program ugen efter konferencen, og fik således et godt indblik både i TFS’ historie og funktion i dag. Vi deltog i spændende udflugter til Hong Kong og blev således klædt godt på til selv senere at vise TFS-besøgende Hong Kong.

Et andet eksempel på vores værtsrolle: Kinesiske studenter, scholars og professorer fra forskellige universiteter i Kina opholder sig kortere eller længere tid på TFS på studielegater. Det var bl. a. vores opgave jævnligt at invitere dem til vores hjem. Vi mødtes et par timer om aftenen, hvor vi havde planlagt indholdet. Det kunne være TFS’ historie, hvor vi så Dvd’en om Reichelts ”Vision bliver til mission”, eller vi fortalte hver især om vores egen kulturelle og religiøse baggrund. Her lærte vi mange spændende unge kinesiske studerende fra alle egne i Kina godt at kende og fik

således et dybere indblik i, hvad der rører sig i Kina i dag. Vi satte stor pris på disse aftener. Og det gjorde vore kinesiske gæster også!

Det er også seniorvolontørernes opgave at være med til at fremme det spirituelle liv på TFS. Derfor deltog vi sammen med de ansatte i den daglige morgensamling i Kristustemplet, inden vi gik til dagens arbejde på vores kontor. Vi deltog i middagsbønnen i krypten under Kristustemplet. Vi deltog i søndagens gudstjenesteliv i Kristustemplet, om formiddagen sammen med den kinesiske menighed ledet af Helen Wong og om eftermiddagen sammen med den internationale menighed ledet af John Le Mond. Ofte inviterede vi efterfølgende menigheden til ”åbent hus” i vores hus.

Og så ligger millionbyen Hong Kong og dens naturskønne omegn lige uden for døren. Vi deltog i Hong Kongs Network of religion and Peace og fik her et godt indtryk af religionens betydning i den multikulturelle og multireligiøse metropol. Og vi havde rig lejlighed til at dyrke byens teater- og musikliv i øvrigt.

Vi var på spændende rejser ind i Kina. Vi besøgte Gallery Nordica i Kunming med henblik på at styrke forbindelsen til Danmark. Og vi sluttede hele eventyret af med en uges ferie i Beijing.

For os blev vores ophold som seniorvolontører på TFS en øjenåbner. Vi ønsker kommende seniorvolontører tillykke med et spændende og vigtigt arbejde under fremmede himmelstrøg. Nu hvor TFS har fået selvstændig kinesisk ledelse, er der måske mere end nogensinde før brug for seniorvolontørerne, hvis Areopagos fortsat ønsker at bevare en tæt kontakt til TFS.. Seniorvolontørerne bliver fremover vigtige brobyggere mellem Skandinavien og Hong Kong.

Kinafokusdag i Århus. Referat ved Torkild Hoffmann-Sørensen

Den 22. september 2012 afholdtes den efterhånden traditionelle Kinafokusdag i Møllevangskirkens lokaler i Århus. For de der ikke ved hvad Kinafokusdag er, kan følgende kort oplyses:

Da den 2' verdenskrig lukkede forbindelsen mellem Danmark og Det Danske Missionsselskabs (DMS) arbejdsmark i Manchuriet, i dag kaldt Dongbei, samledes de hjemmевærende missionærer jævnligt for at dele de sparsomme nyheder og informationer, der slap ud fra Manchuriet til Danmark.

*Det blev den spæde begyndelse til det, der i dag kaldes **Kinakredsen**, siden kom missionærbørnene, til, og fra 2004 har tidligere rejsedeltagere på **Danmissions Kinarejsegruppe** rejser til den gamle missionsmark i Kina deltaget, og nu sidst er **Østasiengruppen**, der har sine rødder i Areopagos kommet til.*

Yderligere information se www.kinafokus.dk

På slaget klokken 12 bød Julie Nielsen velkommen.

Det er Julie der igennem mange år har taget initiativet til, og stået for at arrangere Kinakredsens Kinafokusdag, som hvert år afholdes i september måned i Århus.

Efter frokosten fortalte sognepræst Jens Dammeyer, Hassersis levende om sit arbejde med Buddhistmission på Taiwan og i Danmark ledsaget af mange gode fotos.

Jytte Christensen, Hjørring der er datter af tidligere kinamissionær Aksel Bernhard Christensen, fortalte om det store arbejde hun har med at skabe nyt liv til de mange hundrede gamle billeder taget af Kina missionærerne og sendt hjem til Danmark, billeder har været gemt i mange år på loftet af Danmissions hovedkvarter på Strandagervej 24. Hellerup. Danmission har nemlig vedtaget at få katalogiseret de mere end 30.000 fotos der ligger efter næsten 200 års missionsarbejde. Heraf er der

omkring 8.000 fotos fra Kina. Jytte er ved at tekste nogle af de mange Kinabilleder, og få dem opdelt i grupper, der refererer til de daværende enkelte missionsstationer, og få de informationer som de enkelte billeder indeholder nedskrevet. Det er så siden meningen, at billederne skal lægges ud på Internettet til glæde for alle Kina interesserede.

”Karen Gormsens liv og virke, og hvad hun har betydet for sine plejebørn”

3 kinamissionærer børn: Hans Erik Hansen, Esbjerg (søn af Karen og Alfred Hansen), Bitten Olesen, Gentofte (datter af Dorthe og Peter Bertelsen) og Torkild Hoffmann Sørensen (søn af Helga og Aksel Julius Sørensen), var næste punkt på dagsordenen.

Hans Erik fortalte, med baggrund i sin Fars dagbøger, om livet på Karen Gormsens børnehjem i de sidste år (1946 til 1950) det var muligt for de danske missionærer at arbejde i Kina.

Bitten berettede om livet i Kina under 2’ verdenskrig set i børnehøjde, Bittens beretning bragte mange smil frem på tilhørernes ansigter, godt at der også var lidt sol i de svære år i Kina.

Torkild havde valgt at vise en billedserie fra fejringen af Karen Gormsen den 21. april 2012 i Nr. Broby.

Aksel Nielsen, Ikast sluttede dagen.

Vi var en flok der traditionen tro slutte dagen ved at spise kinesermad på China Wok House.

Fællesnordisk Landsudvalgsmøde i Areopagos

De to medlemsbestyrelser (landsudvalgene) i henholdsvis Areopagos Danmark og Areopagos Norge, mødes en gang årligt for at koordinere aktiviteter, fællesprojekter og allokering af midler fra en fælles pulje, som er øremærket medlemsaktiviteter.

I år var mødet i Oslo den 14.-15. september. Udover orienteringer fra de to landsudvalgs arbejde, var der særligt tre punkter, som fyldte meget på dagsordenen: Tørst, meditationsprojekt og et fælles Kina-engagement.

Jeg har valgt kun at bringe referatet fra emnet:

Fælles Kina-engagement

Især i det danske landsudvalg er der stor opmærksomhed på at fastholde Areopagos’ traditionelle Asiens-fokus. Derfor havde man sat forslag om et nyt fælles Kina-engagement på dagsordenen. Areopagos Stiftelsen er jo engageret i en lang række projekter og partnerskaber i Kina og Hong Kong. Men hvordan kan vi udvikle projekter, som også skaber direkte involvering af medlemsforeningerne og de enkelte medlemmer? Det fælles landsudvalgsmøde har nu udfordret lederen af Areopagos’ Asiens sektion til at finde frem til nogle konkrete behov og forslag til projekter, som landsudvalgene kan involvere sig i. Et muligt projekt kan være at udsende en person i lidt længere tid til Nordica i Kunming. I forvejen er der hvert år omkring 8-10 skandinaviske volontører/kursister tilknyttet centret i ca. 10 mdr. Men meget af deres fokus er personlige studier og læring, som også pålægger centret en del arbejde. Dette er vigtigt – især for prægningen af volontørerne – men Nordicas ledere har brug for mere konkret hjælp og støtte i arbejdet. Nordicas leder, Helen Wu, har mange visioner for at udvikle og udvide centrets arbejde, både i forhold til samarbejdet med lokale kirker og i arbejde blandt minoritetsgrupper og de store studentermiljøer i Kunming. Men dette kan ikke lade sig gøre, medmindre der kommer en mere moden og langsigtet støtte, gerne i form af en udsending fra Skandinavien i 2-4 år. Var dette mon noget medlemsforeningerne kunne være sammen om at støtte og følge?

Fremover kommer de fællesnordiske landsudvalgsmøder til at ligge i forårs månederne i sammenhæng med Areopagos’ repræsentantskabsmøder. Derfor er der ikke så længe til næste møde, hvor der forhåbentlig kan tages mere konkrete beslutninger i forhold til nyt Kina-engagement for medlemsforeningerne i Norge og Danmark.

Reiserapport fra Kina ved Grethe Raddum, leder for asiens-arbeidet i Areopagos

En reise i Kina vil alltid ha nye elementer i seg, og når en, som jeg denne gangen, er på reise i en hel måned, så får en lov å delta på mye.

«Høydepunkter» er 100årsjubileum for Nanjing YMCA/KFUM og feiring av 100 mill trykte bibler ved det store Amity bibeltrykkeriet her i Nanjing. Men det er de store anledningene. For meg nok møtet med de daglige arbeiderne som står på og bærer dagens byrde og hete det som inspirerer og huskes.

La meg likevel begynne med 100årsjubileet til Nanjing YMCA. Vi var tre fra Areopagos som deltok, Randi Rasmussen, som siden 2004 har bidratt med undervisning i spesialpedagogikk i Kina, og har fått stor kjærighet til og godt kjennskap til landet. Randi har også møtt mange lydhøre mennesker som har tatt konsekvensen av det de har lært. Frode Nordahl, ny bistandskonsulent i Areopagos, på sin første tur til Kina i denne jobben, også undertegnede.

YMCA slo på stortromma med bankett på fredagskvelden, takkegudstjeneste etterfulgt av stor lunsj gitt av Nanjing by som jubileumsgave, festforestilling med musikk, sang, dans og taler, som de bare kan det i Kina, og festmiddag på kvelden. Over 200 gjeste fra inn og utland deltok og de aller fleste reiste videre til Xiamen til neste 100årsfeiring. Dette var en glad KFUM-familie som markerer at 5-6 KFUM-er ble dannet 1910-13 i Kina.



Vi fra Areopagos satte, ikke minst, pris på å se brukere av dagsenteret Home of Grace på scenen. Og Randi ble tatt fram som en av de spesielle frivillige. Foreldrene til brukerne av Home of Grace var også invitert, og her er en sønn sammen med sin mor.

Feiringen ble avsluttet lørdag kveld, og søndag morgen kl 09, stilte generalsekretæren Li Enlin, og vi tre norske på foreldremøte. Ei gruppe foreldre begynner nå å ta ansvar for å fremme sine barns sak overfor myndighetene. Og noe av det viktigste nå er å bevisstgjøre så mange foreldre som mulig til å være med og synliggjøre behovene.

Planene for undervisningen av personale til å arbeide blant mentalt utviklingshemmede begynner så smått å ta form, og bevisstheten om at det aller viktigste er å lære om barns utvikling generelt og hva det vil si å ha en mental funksjonshemming, slik at de personale kan møte hver enkelt på det sted der han eller hun befinner seg.

Etter besøk til Nanjing dro jeg til Nanning i Guangxi der jeg fikk besøke kirkeldelsen sammen med Karl og Ruth Thelle. De har besøkt Nanning mange ganger, og ga meg en innføring både i Areopagos' historie og i kirken i Nanning. Guangxi provins har 50 mill innbyggere, men kirken oppga å ha bare 100 000 medlemmer. Det kan vel hende at tallet er vel beskjedent, og vi fikk møte ledelsen i kirken og menighetsansatte to steder. Ei menighet midt i byen hadde ca 2000 medlemmer, og plass til 400 i kirka, så de hadde 4 gudstjenester med fulle hus hver søndag og tre kor.



Karl og Ruth har arrangert turer til Guangxi nesten årlig siden 2004 og bibelskolen i Nanning har fått støtte av mange av de som har vært med på tur. Disse pengene har gått via Areopagos og Tao Fong Shan, og flere av de lokale prestene har deltatt på kurs og retreat på Tao Fong Shan.

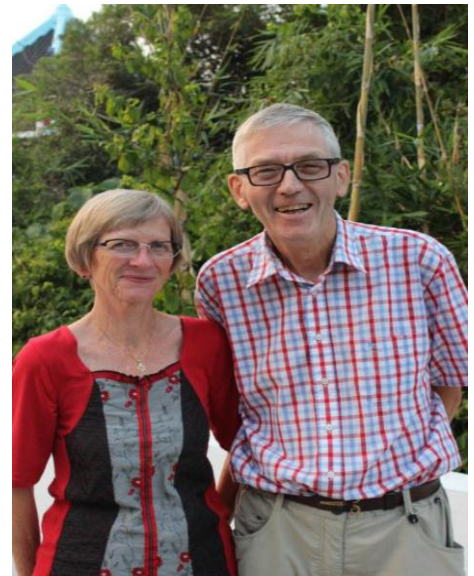
Kirka bygger et stort treningssenter, (se foto nederst) noe de har holdt på med i flere år, og senere i november skal de ta det i bruk til en konferanse med 100 av provinsens prester.

Neste år satser de på å starte 3 årig teologisk seminar i dette bygget. Ny stor kirke med sitteplass til 1000 kommer opp på nabotomta, og det hele bygges i et nytt strøk der høyhusene står tett i tett rundt. De bygger strategisk og får nok hjelp både her og derfra til bygginga. Og likevel er sannsynligvis det beste vi kan gjøre å støtte undervisning av studenter, bygging av mennesker, heller enn bygging av hus.

Et par glimt må jeg ta med fra Hong Kong og Tao Fong Shan. Estrid Hessellund og Sindre Eide er seniorvoluntører i år, og de trives og blomstrer. Blant annet står de sentralt i planlegging av en global workshop om kirkemusikk på Tao Fong Shan i mars 2013, med ekteparret Arendt fra Haslev i Danmark, samt lokale kirkemusikere m.fl.

Ascension House skal oppstå som et stillhetens hus, der vi inviterer til retreat, og vi trenger en voluntør fra Skandinavia, aller helst en med erfaring fra å lede retreat hjemmefra. Spre gjerne informasjon om behovet og ta kontakt med oss i Areopagos.

Med hilsen fra **Grethe Raddum**, som om en halv time skal være med på middag, starten på feiringen av 100 mill trykte bibler. Det vil vi høre mere om i neste Nyhedsbrev.



En historisk dag i Hong Kong

Den 14. september var en historisk dag i Hong Kong. Det kristne center Tao Fong Shan, som tidligere har været Areopagos-ejet, afsluttede sin lange vej mod selvstændighed.

Aftalen om overlevering blev oprindeligt underskrevet allerede i maj 2010, men juridiske begrænsninger har forsinket den reelle gennemførelse. Men det skete altså den 14. september, hvor Areopagos' direktør Raag Rolfsen og den lokale stiftelses formand Elder Chan underskrev dokumenterne.



På et smukt bjerg over bydelen Shatin i Hong Kong ligger centeret [Tao Fong Shan](#) - et sted for retræte, sinokristne studier, spiritualitetsarbejde, kunstformidling og udveksling. Tidligere var centeret ejet af Areopagos, men gennem de senere år har der været en overdragelsesproces i gang, og fredag den 14. september blev overførslen fra Areopagos til den lokale stiftelse Tao Fong Shan endelig fuldført. Overdragelsesdokumentet blev underskrevet af den lokale stiftelses formand, Elder Chan, og Areopagos-direktør Raag Rolfsen.

Den oprindelige vision

Overførslen inkluderer også en fond på 125 millioner hongkong-dollar (93 mio. kroner), som skal sikre stedets fremtidige drift. Men overdragelsen betyder ikke, at samarbejdet mellem Areopagos og Tao Fong Shan stopper, fortæller Areopagos' direktør Raag Rolfsen.

"Jeg ønsker, at både Areopagos og Tao Fong Shan skal realisere Areopagos' grundlægger, [Karl Ludvig Reichelts](#), oprindelige vision i vores egen tid og vores egen kontekst. Og jeg tror faktisk, at vi bedst gør det, begge to, ved at fortsætte vores nære og levende relation," siger Raag Rolfsen, som fortæller, at han havde en dobbeltsidet følelse, da han underskrev aftalen:

"Jeg er overbevist om, at lokaliseringen er den eneste - og rigtige - ting, vi kan gøre. Samtidig har jeg en frygt for, at det unikke ved Tao Fong Shan skal forsvinde: Dialogen, åbenheden mod kinesisk spiritualitet og det kontemplative og solidt fagligt baserede. Der er stærke evangelikale, karismatiske og konservative strømninger i dagens Hong Kong og Kina. Disse er ikke nødvendigvis åbne for de grundværdier, Tao Fong Shan er bygget på. Men det er vel det samme, som jeg følte, da vores ældste søn forlod reden for en måned siden. Det er svært at slippe et ansvar, som man har haft længe, men det er sådan, det skal være," siger Raag Rolfsen.

Tiden er løbet fra fjernstyring

Aftalen om overlevering blev oprindeligt underskrevet allerede i maj 2010, men juridiske begrænsninger har forsinket den reelle gennemførelse. Processen med selvstændiggørelse blev i øvrigt allerede påbegyndt for omtrent 10 år siden af tidligere Areopagos-direktør Knud Jørgensen. Nordmanden Ernst Harbakk har også gennem flere år arbejdet for Areopagos i Asien, og han glæder sig over, at overførslen endelig er blevet en realitet.

"Dette er en glædens dag. Det er unaturligt, at Areopagos skal sidde som ejere af Tao Fong Shan, når arbejdet der ledes af lokale og har lokale ansatte på alle niveauer. Tiden er for længst løbet fra fjernstyring som model," siger Ernst Harbakk.

Men han erkender, at det også har været svært for Areopagos at skille sig af med centret.

"Der har altid været en stærk emotionel binding til Tao Fong Shan. Mange har jo oplevet, at Areopagos og centret har været næsten identiske."

Tusindvis af munke

Den vurdering er Areopagos' direktør enig i.

"Ja, fra begyndelsen var Areopagos' (tidl. Buddhistmissionen) identitet næsten ensbetydende med Reichelts mission og vision," siger Raag Rolfen og fortæller lidt af historien bag Tao Fong Shan: "Karl Ludvig Reichelt ville skabe et hjem for omvandrende munke, og gennem gæstfrihed og samtaler ville han lede dem frem til en erkendelse af, at Kristus, Vejen eller Tao var målet for deres længsel og vandring. Først oprettede han centeret i Nanjing, og siden - på grund af den politiske situation i Kina - oprettede han Tao Fong Shan i Hong Kong. Tao Fong Shan var på mange måder fuldbyrdelsen af denne vision. Munkene kom i tusindtal. Nogle af dem valgte at blive døbt. Sammen med Reichelt og andre missionærer og medhjælpere, ikke mindst Notto Thelle, satte disse deres præg på arbejdet ved Tao Fong Shan."

"Frem til 2. Verdenskrig var det vel sådan, at vores arbejde i Skandinavien havde Tao Fong Shan som sit klart vigtigste identitetspunkt. Dette var arbejdet, man bad for og samlede ind til. Krigen og lukningen af Kina i 1949 gjorde, at munkene ikke længere kom, og man måtte i højere grad forholde sig til konteksten i Hong Kong for at finde måder at realisere den oprindelige vision på. Jeg tror faktisk, at det helt frem til i dag er sådan, at forskellen i identitet mellem Tao Fong Shan og Areopagos først og fremmest handler om forskellig kontekst. Vi deler den dybe tilknytning til Reichelts oprindelige dialogiske opdagelse," siger Areopagos-direktøren.

Areopagos er en kristen organisation, som vil dele evangeliet i en multireligiøs verden. Vi arbejder på, at den kristne tro og praksis bliver præsenteret på en troværdig måde for åndeligt søgende mennesker. Vi arbejder i Kina, Danmark og Norge.

Kommende arrangementer:

Kinarejse 2013 – Missionen der lykkedes – oplev den selv.

I 2013 bliver der igen en Danmission grupperejse til de gamle DMS missionsområder i Kina.

Rejseledere bliver Anne og Hans Vestergaard Jensen og turen kommer til at finde sted i dagene 13. – 27. august 2013. Rejsens pris for 15 dage er ca. 23.500.

Turen vil inkludere byerne Harbin, Shenyang, Dandong, Feng Huang Cheng, Dagushan, Xiuyan, og Dalian samt afsluttende dage i Beijing.

Tilmelding og yderligere information kan fås hos Unitas Rejser og

Hans Vestergaard Jensen

Sognepræst

Kirkebakken Jegindø

DK-7790 Thyholm

tlf +45 9787 9003 - mobil +45 51775003

www.jegindoe-

kirke.dk

12月心桥-圣诞筵席 Danish julefrokost

1 ST DEC 2012 (SAT) 17:00 -20:30
KØBENHAVN VINEYARD, NYVEJ 7, 1851 FREDERIKSBERG C

Christmas Culture 圣诞文化 - 科学与宗教
Science and Religion in Denmark and China

圣诞是西方宗教/文化节日/其他? 心桥邀请了哥本哈根大学营养学教授 - 皮尔博士作主讲, 从科学与宗教的角度, 为你剖析圣诞的意义。我们诚意邀请你一起来欢度圣诞, 参与这个圣诞筵席!

Is Christmas a culture, a religion or something else?
We have invited Professor Per Sangild from The University of Copenhagen, Department of Human Nutrition, to share the meaning of Christmas, from the views of science and religion. Come and join us in the celebration!



注册于 register at <http://heart-bridge.dk> by 28th Nov
注册及晚餐费用 Registration fee includes Danish Julefrokost
会员 Member kr. 30
非会员 Non-member kr. 40
未注册者 Unregistered: 增收 Extra kr. 10

交换礼物的
丹麦圣诞体验
Christmas Gift Exchange

*请你预备一份30dkk左右的礼物
與其他心桥朋友交换
Please kindly prepare a gift worth
about 30 dkk for exchange



心橋 Heart-bridge
中丹文化協會
The Chinese-Danish Cultural Association

Website: <http://heart-bridge.dk>

